

Hasagawa
Hobby kits

Kawanishi N1K1-Ja SHIDEN (GEORGE) TYPE 11 Koh `Prisoner of War`

SP447 1:48 川西 N1K1-Ja 局地戦闘機 紫電 11型 甲 “アメリカ軍鹹獲機”

川西が提案した、当時試作を進めていた水上戦闘機「強風」を局地戦闘機にする改造案が海軍に認められ「仮称1号局地戦闘機」として昭和16年12月末、試作が承認されました。エンジンは中島の新機種「誉」を搭載し、開発開始から1年後の昭和17年12月31日に試作1号機が初飛行し、その後も機名が試製紫電に改称され、ひきつづき試作機の開発を命じられました。紫電は中翼単葉型式のため主脚が非常に長くなり、複雑な構造の二段式引き込み装置でした。最大の特徴は強風から受け継いだ自動空戦フラップで、大きな揚力を必要とする空戦時には下がり、反対の状態のときには上がるようになっていました。紫電11型甲(N1K1-Ja)は昭和19年11月に制式採用。機首の7.7mm機銃2挺は廃止、銃口のみ残されていました。

〈塗装例1〉 …1945年6月フィリピンのルソン島クラーク地区でアメリカ軍に鹹獲された、第341海軍航空隊の戦闘第402飛行隊所属機(341S-23)だった機体。S9の記号が付けられ航空技術情報隊の南西太平洋支部(Technical Air Intelligence Unit-South-West Pacific Area)により、主翼下面左右の20mm機銃ガンポッドを外しテストが行われました。

〈塗装例2〉 …鹹獲される前の元塗装です。
※軍事用語の鹹獲(ろかく)とは、敵国の兵器や補給物資を奪うことです。

《データ》乗員:1名、全幅:12.00m、全長:8.885m、全高:4.058m、全備重量:3,900kg、エンジン:「誉」二一型(離昇出力1,990hp)、最大速度:583km/h(高度5,900m)、武装:20mm機銃×4

(Paint Scheme 1)

An aircraft which was 402nd Fighter Squadron affiliation aircraft (341S-23) of 341st Naval Flying Group, which the U.S. Forces seized in the Clark field in Luzon, Philippines, June, 1945.

The sign of S9 was attached, the 20-mm machine-gun cancer pod of wing undersurface right and left was removed, and the test was done by the "Technical Air Intelligence Unit-South-West Pacific Area".

(Paint Scheme 2)

It is the original paint scheme before the above aircraft was captured.

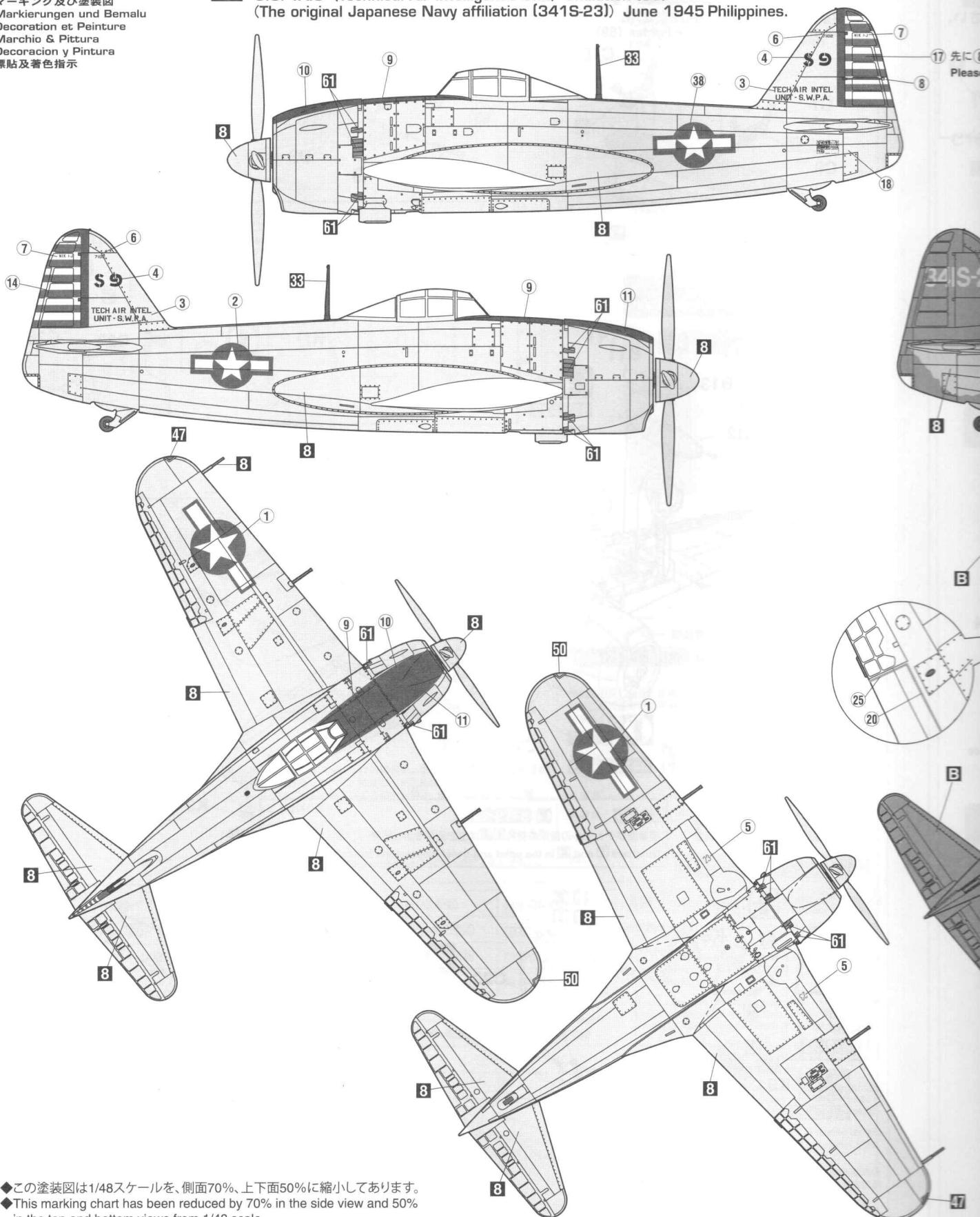
(Data) Crew: One; wingspan: 12.00m; length: 8.885m; height: 4.058m; weight, fully-loaded: 3,900kg; engine: Homare type 21 (rated at 1,990hp at takeoff); maximum speed: 583km/h (at 5,900m); fixed armament: 20mm machine gun x 4

In December 1941, the Imperial Japanese Navy commissioned the Kawanishi Aircraft Company to build a prototype for what was tentatively called "Local Interceptor No.1". Specs called for the prototype to be a conversion from Kawanishi's Kyofu seaplane fighter. The prototype, mounted with the new Nakajima "Homare" engine, first flew on December 31, 1942. In subsequent prototype orders, the aircraft became known as the Shiden(George). The mid-fuselage wing root design of the original Shiden made for very long main landing gear legs and a structurally complicated two-stage gear retraction process. Noteworthy design legacies from the Kyofu were the combat flaps the Shiden inherited from its seaplane fighter predecessor. The flaps were capable of providing considerable lift to the airframe during dogfights. Production for the Shiden Type 11-Koh(N1K1-Ja) was officially ordered in November 1944. The twin cowling machine guns of the original design were removed from the production model, although the gun holes in the cowling remained.

Marking & Painting

マーキング及び塗装図
Markierungen und Bemalung
Décoration et Peinture
Marchio & Pittura
Decoración y Pintura
標貼及著色指示

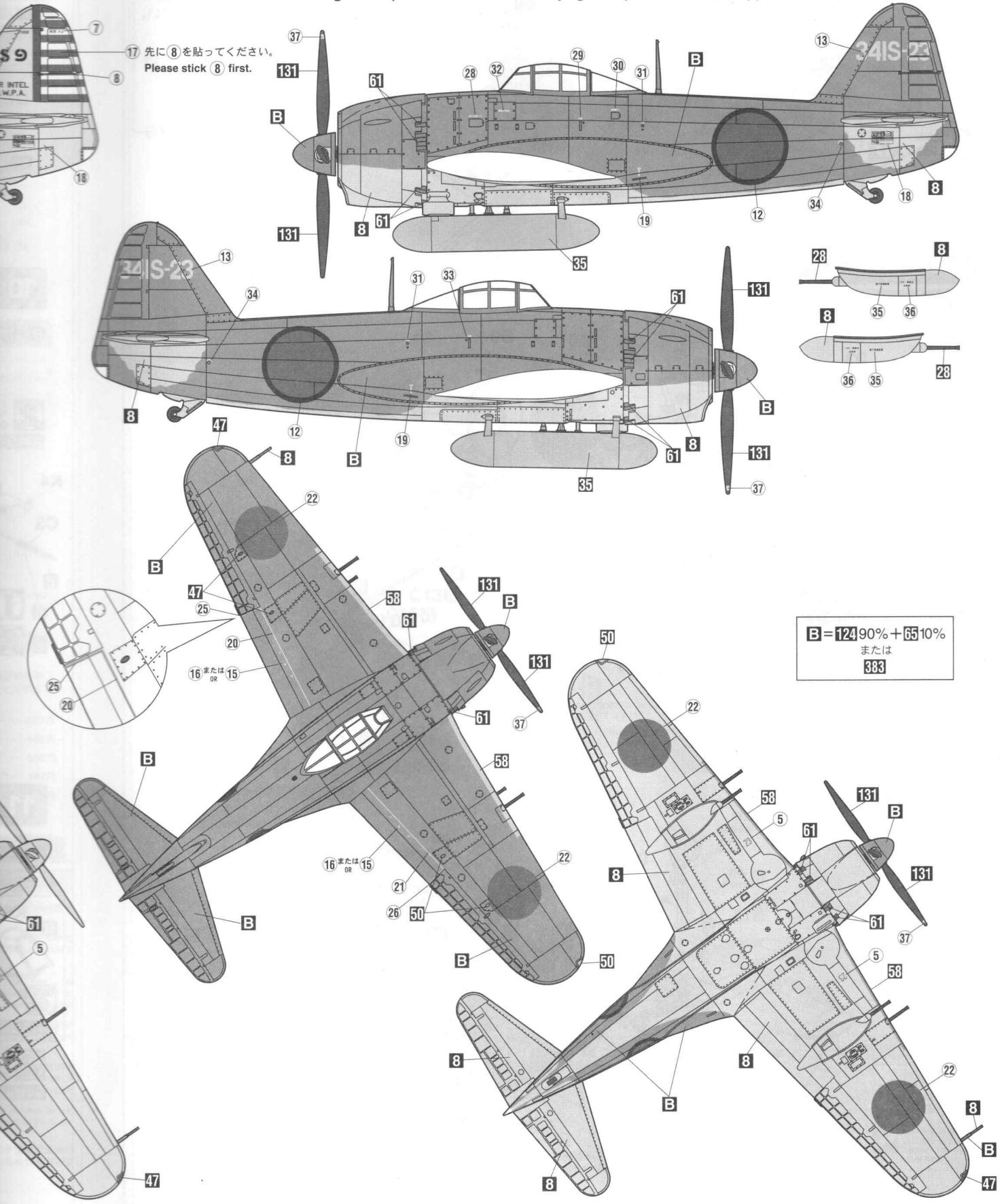
I アメリカ航空技術情報隊所属機「S9」（元日本海軍所属機「341S-23」）フィリピン 1945年6月
U.S. TAIU (Technical Air Intelligence Unit) affiliation (S9)
(The original Japanese Navy affiliation (341S-23)) June 1945 Philippines.



◆この塗装図は1/48スケールを、側面70%、上下面50%に縮小してあります。
◆This marking chart has been reduced by 70% in the side view and 50%
in the top and bottom views from 1/48 scale.

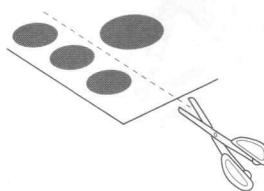
1945年6月

2 第341海軍航空隊 戦闘第402飛行隊所属機「341S-23」フィリピン ルソン島 1944年末
402nd Fighter Squadron 341st Naval Flying Group (341S-23), Philippines Luzon, Late 1944.

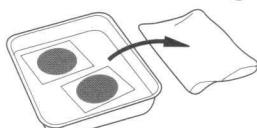


■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

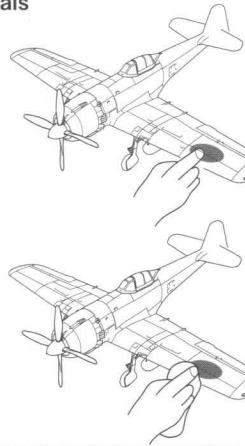
- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



- 水から出したらタオルの上にのせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.

- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETA' INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastikteile sollten zerissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickten.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■组件之前務請先看此說明。

- 請先看清楚說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo y ventile bien la habitacion durante la construcion.

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS

"WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN

"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement

"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE

"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO



注意

*組み立てる前に必ずお読みください。
*12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

- 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
- 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
- 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
- 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
- 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
- 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
- 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
*締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
*火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
*誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
- 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。



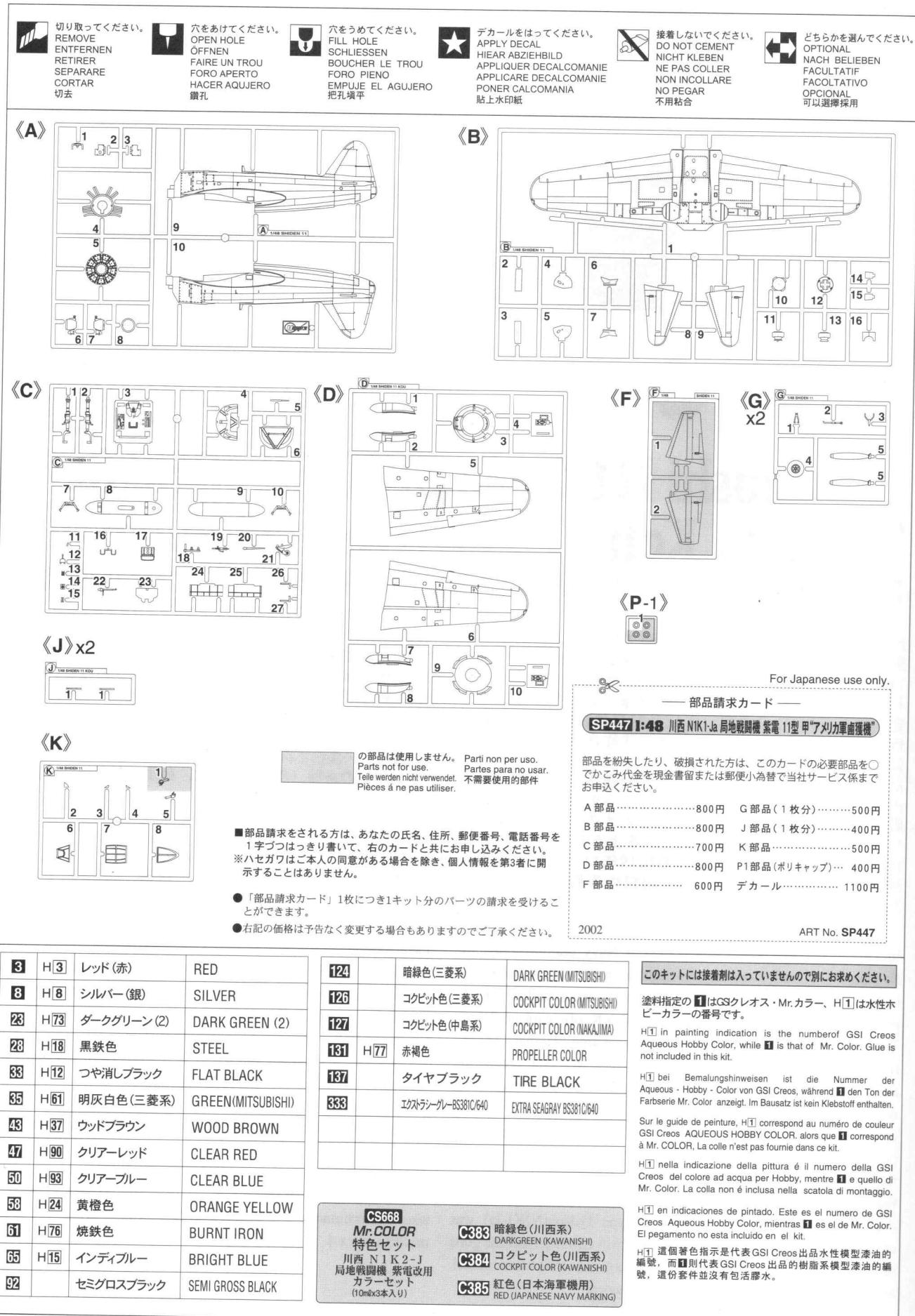
CAUTION

*MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.

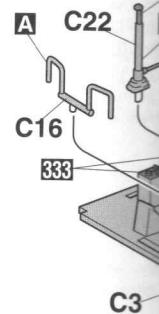
*ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

- THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
- TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
- CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
- DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
- DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
- WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
- BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
*DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
*DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
*DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
- USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.





1 **コックピット**
Cockpit



23
A = 126 50%
または
384

2 **胴体の**
Fusela

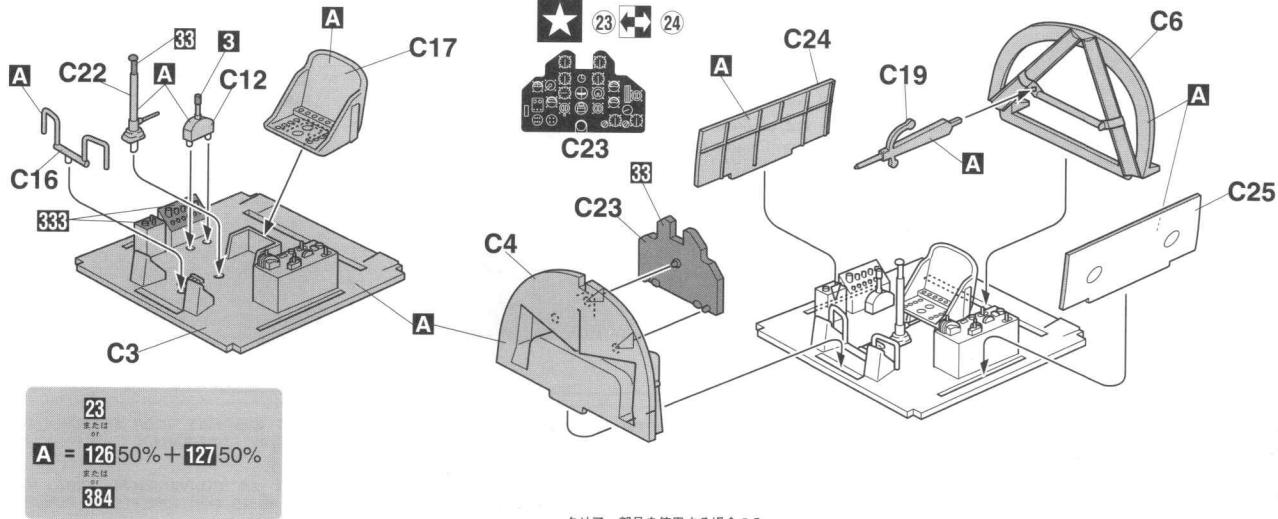
ヘッドレス Headless



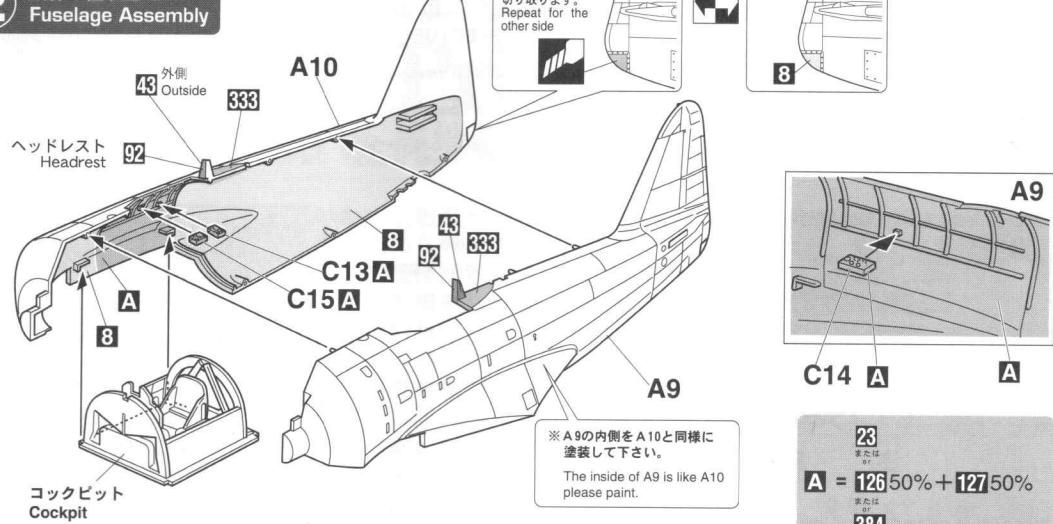
コックピット Cockpit

3 **主翼の**
Main Wing

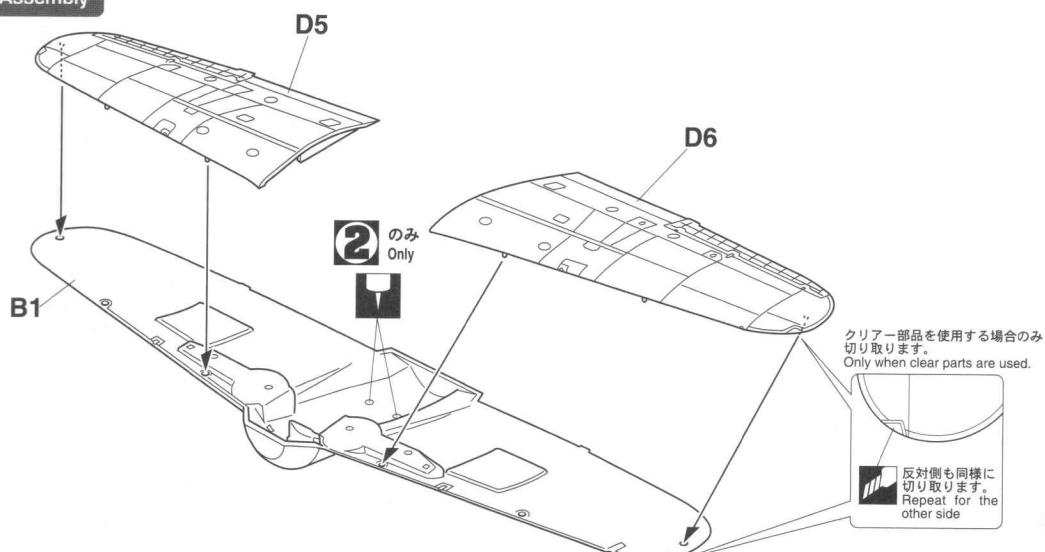
1 コックピットの組み立て Cockpit Assembly



2 脊体の組み立て Fuselage Assembly



3 主翼の組み立て Main Wing Assembly



4

1 のみ
Only

5 E

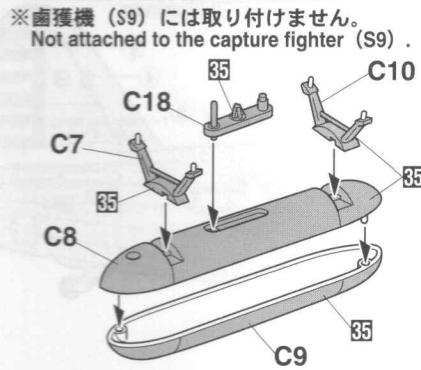
A = 12650%

内
Inside

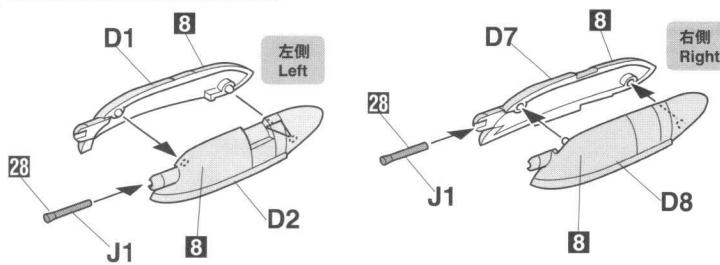
6 M

7 M

8 増槽の組み立て
Auxiliary Tank Assembly

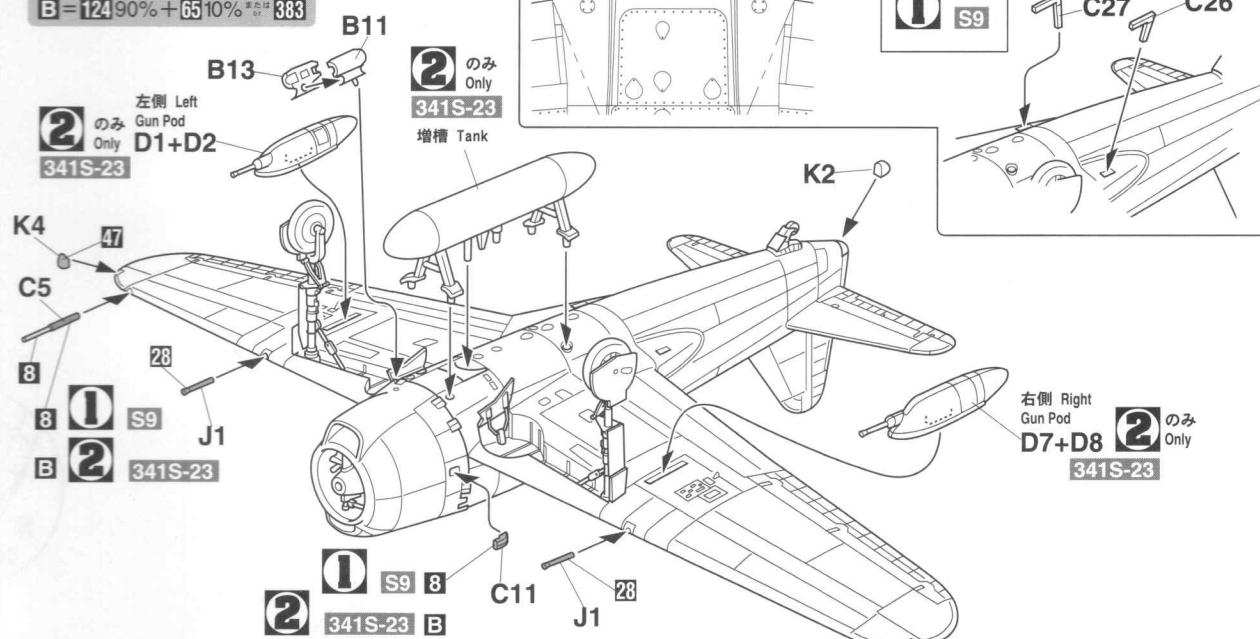


9 ガンポッドの組み立て
Gun Pod Assembly



10 各部品の取り付け
Various Parts Installation

B = 124 90% + 65 10% または 383



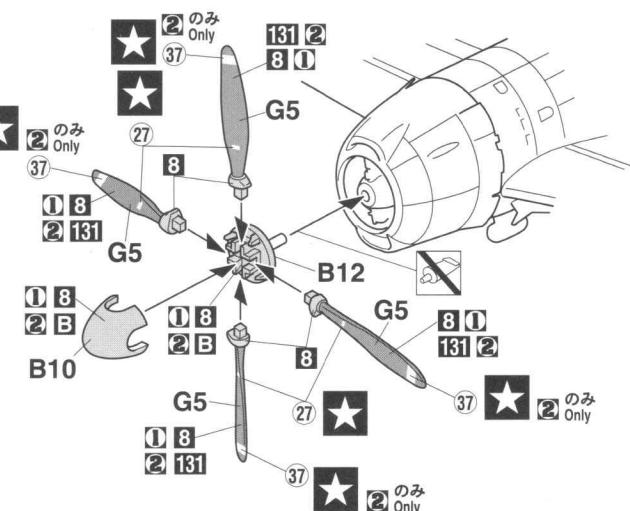
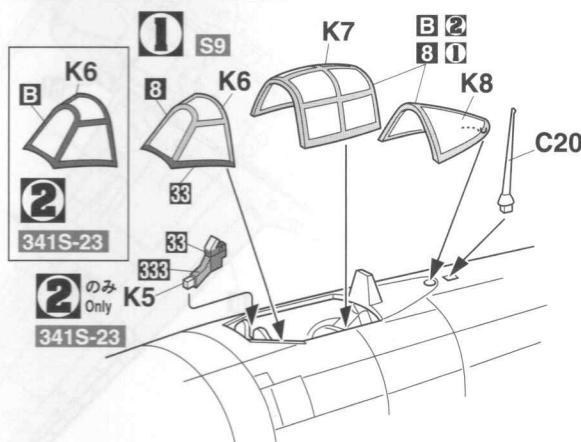
11 最終の組み立て
Final Assembly

B = 124 90% + 65 10% または 383

① S9 ② 341S-23

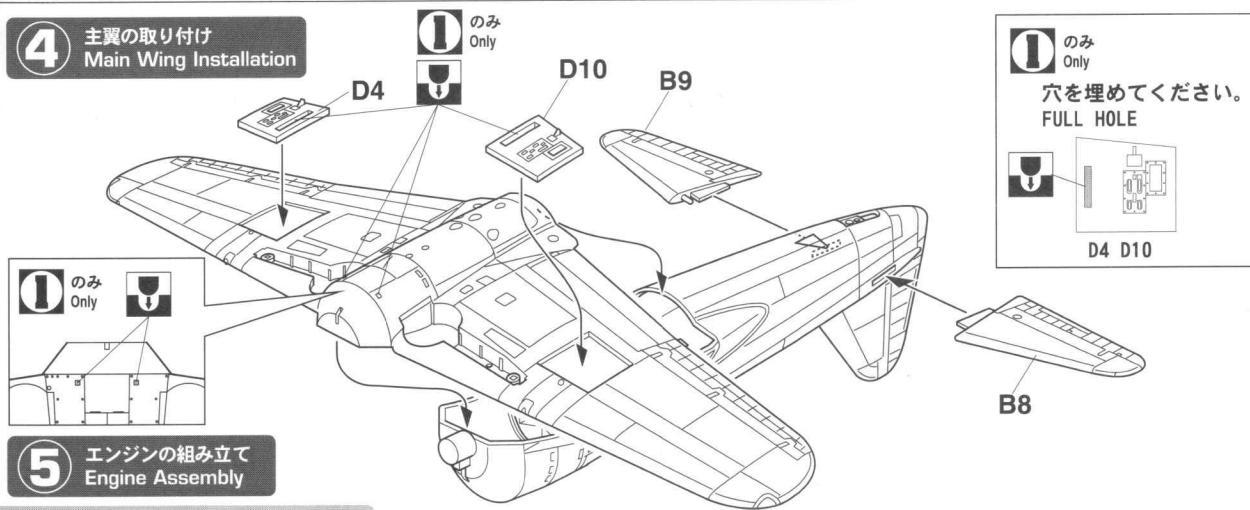
塗装及びデカールの指示の番号①②は上記機体を示します。

Numbers ① and ② in the paint and decal instructions indicate the aircraft.



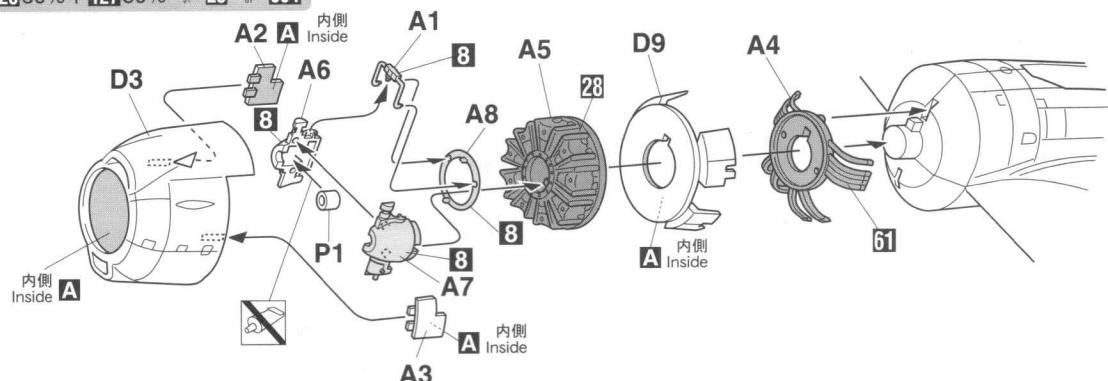
を別にお求め下さい。

④ 主翼の取り付け
Main Wing Installation

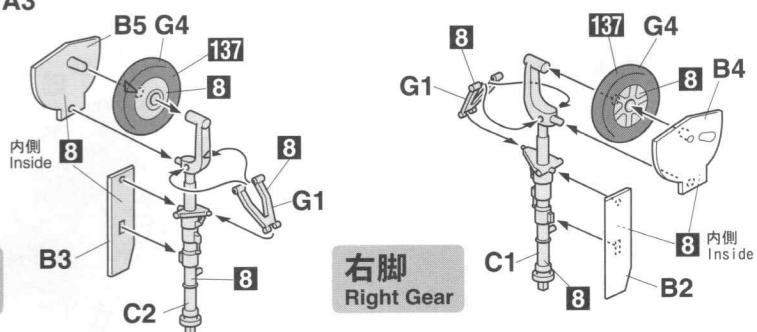


⑤ エンジンの組み立て
Engine Assembly

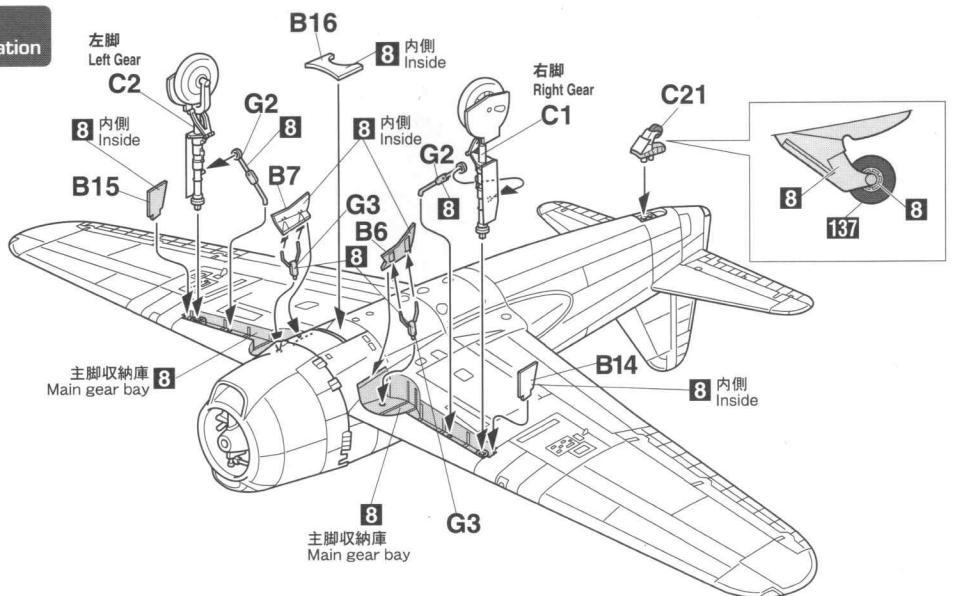
$$A = 126.50\% + 127.50\% \text{ または } 23 \text{ または } 384$$



⑥ 主脚の組み立て
Main Gear Assembly



⑦ 主脚の取り付け
Main Gear Installation



一部品を使用する場合のみ
あります。
When clear parts are used.

反対側も同様に
切り取ります。
Repeat for the
other side